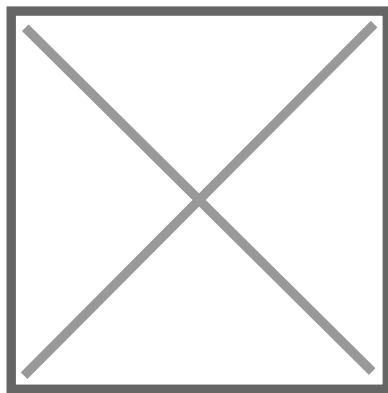




"Entre gallos y medianoche": vuelve la tradición popular



Las desventuras amorosas de Magdalena, una joven a quien su ambiciosa tía quiere casar con un huaso bruto, pero dice.

Un divertimento teatral en el que las situaciones y enredos amorosos se conjugan para provocar la risa.



El sainete chileno, ha vuelto en gloria y majestad. Esta vez reformado con una obra del dramaturgo Carlos Cariola. La pieza escrita en 1919, se reestrenó en Concepción. Roberto Navarrete y Fernando Fariñas, que participaron esa primera vez, están presentes como director y protagonista, en la versión 1989.

Un divertimento teatral en el que las situaciones y enredos amorosos se conjugan para provocar la risa del espectador es la obra *Entre gallos y medianoche* de Carlos Cariola, que ayer, a las 22.00 horas, se estrenó en el Teatro de la Universidad de Concepción.

Hace 30 años este sainete tradicional chileno —escrito en 1919— fue presentado en esta misma ciudad bajo la dirección de Pedro Simón. En esa oportunidad participaron en el elenco Fernando Fariñas y Roberto Navarrete. Hoy, ambos vuelven a trabajar en este montaje, el primero en el papel del coronel y el segundo, a cargo de la puesta en escena.

"Siempre que *Entre gallos y medianoche* ha sido montada, el público la ha recibido muy bien. Porque es una obra muy chilena que refleja los valores y caracteres de los personajes de esa época con gran humor", explica el director.

El argumento de este sainete

gira en torno a las desventuras amorosas de Magdalena, una joven que es obligada a comprometerse con Don Hildebrando, un huaso bruto pero rico, debido a la ambición de su tía.

Paralelamente, todos los demás personajes tienen sus respectivos problemas sentimentales, los que por una u otra razón los hacen involucrar en diversas situaciones.

El reparto de esta pieza es conformado por María Canepa (Doña Josefina), Fernando Fariñas (el coronel), Aníbal Reyna (Don Hildebrando), Norma Ortiz (la tía), Mario Poblete (Jesús), Yami Níñez (Magdalena), Carlos Martínez (González y Samuel), Jovica Vera (Pío) y Regido Castro (el lechero).

El padre de la telenovela

El sainete —o juguete cómico— es una manifestación dramática de mucha tradición. La

experiencia netamente popular, en nuestro país, dio los primeros bríos a la actividad teatral nacional. Es considerado, además, como uno de los acontecimientos más directos de la telenovela latinoamericana porque muchos de sus elementos son utilizados en dichas producciones.

Sin embargo, señala el director, este tipo de pieza hay que tomarla tal como se presenta sin pedirle muchas explicaciones, ya que muchas de las acciones previenen la deducción de hechos anteriores o la ausencia de lógica. "Puesto que son extremos y creíbles hasta donde uno quiera creerlos".

—Aquí existe una especie de superrealidad, una exageración de esta. En la que el humor está dado en la unión de los caracteres de los personajes con las situaciones que ellos enfrentan. Otro factor importantísimo es el elemento verbal auténticamente chileno y en ocasiones, incluso, rajado.

Personajes vigentes

A pesar de que esta obra es casi de comienzos de siglo, los actores piensan que los caracteres y personajes son bastante vigentes ya que representan valores o problemas sociales universales.

María Canepa, quien interpreta a la cotonita, explica que "conceptos como el arrabismo o el matrimonio por conveniencia siempre serán actuales tanto en la sociedad de esa época como en la actual. Solo es cosa de mirar a nuestro alrededor y encontrar similitudes".

—Precisamente así papel es el de una mujer arribana que pasa por sobre los sentimientos de su sobrina para solucionar sus problemas económicos. Sin embargo, es una obra ejemplar porque se plantea el triunfo del amor de los jóvenes sobre la corrupción y ambición de los viejos.

Por su parte, Aníbal Reyna piensa que su Don Hildebrando "es una muestra de un pasaje histórico de nuestro país. El representa el choque de dos realidades: la del campo y la de la ciudad. Un problema que incluso en nuestros días se presenta".

El actor considera que otro aspecto interesante de esta obra es que con su puesta en escena se revitaliza el sainete chileno que, luego de 1950, fue prácticamente extinguido, al relacionarlo con "todo lo malo del teatro".

—En realidad, el valor de este tipo de pieza se desconoce, pese a que ha sido rescatado en Argentina por autores como Roberto Cossa o por los libretistas brasileños, que han incurrido en este género —liberándolo de su carácter exclusivamente jocoso—, mezclándolo con su realidad social.

Entre gallos y medianoche efectuará una temporada de 16 funciones en la ciudad de Concepción para luego trasladarse en febrero a Villa del Mar. En cuanto a Santiago, la compañía espera realizar algunas presentaciones en enero.

"Entre gallos y medianoche", vuelve la tradición popular [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Entre gallos y medianoche", vuelve la tradición popular [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile